

## Offene Stellen

Die nachfolgenden Ausschreibungen erscheinen wöchentlich auch im Stellenanzeiger - Preis: Inland Fr. 7.— im Jahr, Fr. 4.— im Halbjahr. Ausland Fr. 9.— im Jahr, Fr. 5.50 im Halbjahr - Abonnementsbestellungen an den Verlag Stämpfli & Cie. in Bern - Einzelnummern sind beim Drucksachenbureau der Bundeskanzlei erhältlich.

### Zur Beachtung

Wo nichts anderes vermerkt ist, gelten die folgenden Vorschriften: Die Bewerbungen sind **handschriftlich** mit Lebenslauf innerhalb des Anmeldetermins der jeweiligen Anmeldestelle direkt einzureichen. Nicht bereits im Bundesdienst stehende Bewerber haben der Offerte überdies einen Leumundsbericht beizulegen. Die nachgenannten Grundbesoldungen entsprechen den Ansätzen gemäss Bundesgesetz vom 3. Oktober 1958 betreffend Änderung des Bundesgesetzes über das Dienstverhältnis der Bundesbeamten. *Dazu kommen zurzeit 3,5 Prozent Teuerungszulage und die gesetzlichen Sozialzulagen sowie ein Ortszuschlag bis 800 Franken pro Jahr, je nach Wohnort und Zivilstand.* - Für die Dauer der Probezeit und der Einarbeitung kann mit dem Stellenanwärter eine niedrigere Grundbesoldung vereinbart werden.

#### Professur für Photographie

Auskünfte erteilt der Präsident des Schweizerischen Schulrates.

Anmeldungstermin: 28. Februar 1961. (3...)

Offerten an: Präsident des Schweizerischen Schulrates der Eidgenössischen Technischen Hochschule, Zürich 6.

19

#### Mehrere Physiker

Abgeschlossene Hochschulbildung; Muttersprache Deutsch.

Besoldung: Nach Übereinkunft.

Anmeldungstermin: 18. Februar 1961. (2..)

Offerten an: Direktion des Eidgenössischen Amtes für geistiges Eigentum, Postfach Bern 6, Kirchenfeld.

45

#### Mehrere Chemiker organischer, anorganischer oder metallurgischer Richtung

Muttersprache Deutsch oder Französisch. Abgeschlossene Hochschulbildung.

Besoldung: Nach Übereinkunft.

Anmeldungstermin: 18. Februar 1961. (2..)

Offerten an: Direktion des Eidgenössischen Amtes für geistiges Eigentum, Postfach Bern 6, Kirchenfeld.

46

**Botaniker II (Eidgenössische landwirtschaftliche Versuchsanstalt Zürich-Oerlikon)**

Abgeschlossene naturwissenschaftliche oder landwirtschaftliche Hochschulbildung. Befähigung zur selbständigen Lösung von Problemen der Pflanzenpathologie, insbesondere der Samenpathologie. Bewerber mit Erfahrung auf diesem Gebiet werden bevorzugt.

Besoldung: 12 650 bis 17 450 Franken.

Anmeldungstermin: 4. Februar 1961. (1.)

Offerten an: Abteilung für Landwirtschaft, Laupenstrasse 25, Bern.

89

**Juristischer Beamter II, evtl. I**

Abgeschlossenes juristisches Hochschulstudium. Muttersprache Französisch, Kenntnis der übrigen Amtssprachen. Guter Stilist. Verwaltungspraxis erwünscht.

Arbeitsgebiet: Arbeitslosenversicherung.

Besoldung: 12 650 bis 17 450, evtl. 15 170 bis 19 970 Franken.

Anmeldungstermin: 15. Februar 1961. (3...)

Offerten an: Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit, Bern 3.

23

**Juristischer Beamter II, evtl. I**

Abgeschlossenes Hochschulstudium, Muttersprache Deutsch, Kenntnisse der übrigen Amtssprachen. Bewerber mit Gerichts- oder Anwaltspraxis und Verständnis für wirtschaftliche Belange erhalten den Vorzug. Der handschriftlichen Bewerbung ist eine Photo beizulegen.

Besoldung: 12 650 bis 17 450, evtl. 15 170 bis 19 970 Franken.

Anmeldungstermin: 6. Februar 1961. (3..)

Offerten an: Personaldienst der Eidgenössischen Steuerverwaltung, Bern 3.

47

**Juristischer Beamter II, evtl. I**

Abgeschlossene juristische Hochschulbildung. Eignung zur selbständigen Bearbeitung von Sachgeschäften, insbesondere auf dem Gebiet des Vertragsrechtes und zur Behandlung allgemeiner Rechtsfragen. Sprachen: Deutsch und Französisch, gute Englischkenntnisse erwünscht.

Besoldung: 12 650 bis 17 450, evtl. 15 170 bis 19 970 Franken.

Anmeldungstermin: 10. Februar 1961. (2..)

Offerten an: Kriegstechnische Abteilung, Hallwylstrasse 4, Bern.

48

**Mehrere Elektroingenieure für die Gebiete der Starkstrom-, Schwachstrom- und Hochfrequenztechnik**

Muttersprache Deutsch. Abgeschlossene Hochschulbildung.

Besoldung: Nach Übereinkunft.

Anmeldungstermin: 18. Februar 1961. (2..)

Offerten an: Direktion des Eidgenössischen Amtes für geistiges Eigentum, Postfach Bern 6, Kirchenfeld.

49

**Mehrere Maschineningenieure für allgemeinen Maschinenbau sowie für thermische und Strömungsmaschinen**

Muttersprache Deutsch, Französisch oder Italienisch. Abgeschlossene Hochschulbildung.

Besoldung: Nach Übereinkunft.

Anmeldungstermin: 18. Februar 1961. (2..)

Offerten an: Direktion des Eidgenössischen Amtes für geistiges Eigentum, Postfach Bern 6, Kirchenfeld.

50

### **Ingenieur II, evtl. I**

Diplomierter Maschinen- oder Elektro-Ingenieur. Eignung für die Bearbeitung von Lenk Waffenproblemen. Sprachen: Deutsch, Französisch und Englisch.

Besoldung: 12 650 bis 17 450, evtl. 15 170 bis 19 970 Franken.

Anmeldungstermin: 18. Februar 1961. (2..)

Offerten an: Kriegstechnische Abteilung, Hallwylstrasse 4, Bern.

91

### **Ingenieur-Agronom II, evtl. I (Eidgenössische landwirtschaftliche Versuchsanstalten, Lausanne)**

Diplom eines Ingenieur-Agronomen der Eidgenössischen Technischen Hochschule. Gute Kenntnisse der Futtermittel und der Futterpflanzen.

Besoldung: 12 650 bis 17 450, evtl. 15 170 bis 19 970 Franken.

Anmeldungstermin: 4. Februar 1961. (2..)

Offerten an: Abteilung für Landwirtschaft, Laupenstrasse 25, Bern.

52

### **Uhreningenieur oder -techniker, wenn möglich mit Praxis auf dem Gebiet der elektrischen Uhren**

Abgeschlossene Hochschul- bzw. Technikumsbildung. Muttersprache Französisch mit Kenntnis einer zweiten Amtssprache.

Besoldung: Nach Übereinkunft.

Anmeldungstermin: 18. Februar 1961. (2..)

Offerten an: Direktion des Eidgenössischen Amtes für geistiges Eigentum, Postfach Bern 6, Kirchenfeld.

53

### **Techniker II, evtl. I**

Abgeschlossene Technikumsbildung. Befähigt zur Bearbeitung von technischen Fragen auf dem Gebiet der Panzerfahrzeuge. Sprachen: Deutsch und Französisch. Gute Englischkenntnisse.

Besoldung: 9080 bis 13 630, evtl. 11 190 bis 15 990 Franken.

Anmeldungstermin: 10. Februar 1961. (2..)

Offerten an: Kriegstechnische Abteilung, Hallwylstrasse 4, Bern.

54

### **Techniker II, evtl. I**

Abgeschlossene Technikumsbildung, Fachrichtung Schwachstrom- oder HF-Technik. Interesse für selbständige Bearbeitung messtechnischer Probleme der Ballistik.

Besoldung: 9080 bis 13 630, evtl. 11 190 bis 15 990 Franken.

Anmeldungstermin: 10. Februar 1961. (2..)

Offerten an: Chef der Sektion für Schiessversuche, Thun 2.

55

**Zeichner II, evtl. I**

Abgeschlossene Lehre als Maschinenzeichner, mit Erfahrung im allgemeinen Maschinen- und Vorrichtungsbau. Gewissenhafte, speditive Arbeit.  
 Besoldung: 7800 bis 10 450, evtl. 8370 bis 12 040 Franken.  
 Anmeldungstermin: 15. Februar 1961. (1.)  
 Offerten an: Direktion des Eidgenössischen Flugzeugwerkes, Emmen. 92

---

**Zeichner II, evtl. I**

Maschinen- oder Elektrozeichner mit abgeschlossener Berufslehre für zeichnerische Arbeiten und Mitarbeit bei Versuchen.  
 Besoldung: 7800 bis 10 450, evtl. 8370 bis 12 040 Franken.  
 Anmeldungstermin: 15. Februar 1961. (2.)  
 Offerten an: Kriegstechnische Abteilung, Hallwylstrasse 4, Bern. 93

---

**Zeichner II, evtl. I**

Abgeschlossene Lehre als Hochbauzeichner. Konstruktive und zeichnerische Bearbeitung von Hochbauten und Anlagen auf Flugplätzen. Dienstort: Dübendorf.  
 Besoldung: 7800 bis 10 450, evtl. 8370 bis 12 040 Franken.  
 Anmeldungstermin: 10. Februar 1961. (2.)  
 Offerten an: Direktion der Militärflugplätze, Dübendorf. 57

---

**Zeichner II, evtl. I**

Abgeschlossene Lehre als Zeichner, wenn möglich als Elektrozeichner. Befähigung zur Ausführung von Schemata und Plänen für Stark- und Schwachstromanlagen.  
 Dienstort: Dübendorf.  
 Besoldung: 7800 bis 10 450, evtl. 8370 bis 12 040 Franken.  
 Anmeldungstermin: 10. Februar 1961. (2.)  
 Offerten an: Direktion der Militärflugplätze, Dübendorf. 58

---

**Technischer Gehilfe II**

Abgeschlossene Berufslehre als Photograph(in) für vorwiegend technische Aufnahmen.  
 Besoldung: 7800 bis 10 450 Franken.  
 Anmeldungstermin: 31. Januar 1961. (2.)  
 Offerten an: Sekretär des Schweizerischen Schulrates der Eidgenössischen Technischen Hochschule, Zürich 6. 60

---

**Fachtechnischer Mitarbeiter II, evtl. I**

Offizier, wenn möglich mit generalstäblicher Ausbildung. Abgeschlossene akademische Bildung. Bewerber mit Erfahrung im Betrieb der Militärverwaltung werden bevorzugt.  
 Deutsch und Französisch perfekt.  
 Besoldung: 12 650 bis 17 450, evtl. 15 170 bis 19 970 Franken.  
 Anmeldungstermin: 31. Januar 1961. (2.)  
 Offerten an: Generalstabsabteilung, Bern 3. 61

---

**Sekretär I, evtl. Dienstchef**

Abgeschlossene kaufmännische oder Verwaltungslehre, Muttersprache Deutsch, Beherrschung des Italienischen in Wort und Schrift. Befähigung zur Erledigung der administrativen Arbeiten einer Heereseinheit und zur selbständigen Redaktion von Korrespondenzen. Offizier. Dienort: Bellinzona. Der Bewerbung ist eine Photo beizulegen.

Besoldung: 11 840 bis 16 640, evtl. 13 490 bis 18 290 Franken.

Anmeldungstermin: 17. Februar 1961. (3..)

Offerten an: Oberstdivisionär C. Fontana, Thalwil (ZH), Tischenloo 4. 62

---

**Sekretär I, evtl. Fachtechnischer Mitarbeiter II**

Gute Allgemeinbildung. Absolvent einer landwirtschaftlichen Schule. Gründliche praktische Ausbildung auf dem Gebiete der Landwirtschaft. Besondere Kenntnisse in der Alpwirtschaft erwünscht. Muttersprache Deutsch, mit guten Kenntnissen der französischen Sprache.

Besoldung: 11 840 bis 16 640, evtl. 12 650 bis 17 450 Franken.

Anmeldungstermin: 4. Februar 1961. (1.)

Offerten an: Abteilung für Landwirtschaft, Laupenstrasse 25, Bern. 94

---

**Revisor II, evtl. I**

Die Bewerber müssen sich über eine Bank- oder kaufmännische Lehrzeit oder über entsprechende Handelsschulbildung ausweisen können. Gründliche Kenntnisse der Buchhaltung und des industriellen Rechnungswesens sowie entsprechende praktische Tätigkeit. Aufstiegsmöglichkeiten vorhanden. Der Offerte ist eine Photo beizulegen.

Besoldung: 10 570 bis 15 340, evtl. 11 840 bis 16 640 Franken.

Anmeldungstermin: 10. Februar 1961. (3..)

Offerten an: Eidgenössische Steuerverwaltung, Bern 3, Personaldienst. 63

---

**Sekretär-Rechnungsführer**

Handelsmatur oder eidgenössisches Buchhalterdiplom. Gewandtheit im schriftlichen Ausdruck und in der Protokollführung. Bewerber mit Erfahrung auf dem Gebiet des Rechnungswesens einer öffentlichen Verwaltung erhalten den Vorzug. Der Bewerbung ist eine Photo beizulegen.

Besoldung: Nach Vereinbarung.

Anmeldungstermin: 11. Februar 1961. (2..)

Offerten an den Vorsitzenden der Gemeinsamen Rheinkommission der Internationalen Rheinregulierung, Feuerwehrstrasse 21, Rorschach. 64

---

**Turn- und Sportlehrer II, evtl. Sportlehrer I, evtl. II**

Eidgenössisches Turn- und Sportlehrerdiplom I oder ETS-Sportlehrerdiplom, wenn möglich mit Sküinstruktoren-Brevet und Schwimminstruktoren-Brevet. Unterrichtssprachen Deutsch und Französisch. Eintritt auf 1. Mai 1961 oder nach Vereinbarung. Anstellungsdauer ein bis zwei Jahre.

Besoldung: 12 650 bis 17 450, evtl. 11 190 bis 15 990, evtl. 9080 bis 13 630 Franken.

Anmeldungstermin: 31. Januar 1961. (1.)

Offerten an: Personaldienst Eidgenössische Turn- und Sportschule Magglingen. 90

---

**Kanzleisekretär I, evtl. Sekretär II**

Gute allgemeine Ausbildung sowie abgeschlossene kaufmännische oder Verwaltungslehre. Mehrjährige Erfahrung im Rechnungswesen. Besondere Eignung für Revisionsarbeiten und Korrespondenz. Muttersprache Deutsch oder Französisch mit guten Kenntnissen der andern Sprache.

Besoldung: 9450 bis 14 160, evtl. 10 570 bis 15 340 Franken.

Anmeldungstermin: 4. Februar 1961. (3...)

Offerten an: Abteilung für Landwirtschaft, Laupenstrasse 25, Bern.

29

**Meister I, evtl. Werkmeister im AMP Hinwil (Chef des Ersatzteillagers)**

Gelernter Automechaniker mit langjähriger Werkstatterfahrung. Muttersprache Deutsch, mit Kenntnis der französischen Sprache.

Besoldung: 8790 bis 13 100, evtl. 9450 bis 14 160 Franken.

Anmeldungstermin: 31. Januar 1961. (3...)

Offerten an: Direktion der Armee-Motorfahrzeugparks, Thun 2.

28

**Zeughausadjunkt II (Eidgenössisches Zeughaus Interlaken)**

Gute allgemeine sowie kaufmännische oder technische Ausbildung. Verwaltungs- oder Zeughauspraxis erwünscht. Wenn möglich Offizier. Sprachen: Deutsch und Französisch.

Besoldung: 9950 bis 14 690 Franken.

Anmeldungstermin: 3. Februar 1961. (2..)

Offerten an: Kriegsmaterialverwaltung, Bern 25.

65

**3 Bibliotheksassistenten(innen) II, evtl. I**

Mittelschulbildung und abgeschlossene bibliothekarische Ausbildung; gute Sprachkenntnisse.

Besoldung: 8180 bis 11 510, evtl. 8790 bis 13 100 Franken.

Anmeldungstermin: 28. Februar 1961. (2..)

Offerten an: Schweizerische Landesbibliothek, Bern.

95

**Fachspezialist, evtl. Fachkontrolleur III**

Abgeschlossene Lehre als Mechaniker, Automobilmechaniker oder Maschinenschlosser. Einige Jahre Praxis. Befähigt zur selbständigen Kontrolle und Abnahme von Panzerwagen und anderen Spezialfahrzeugen. Sprachen: Deutsch und Französisch. Englischkenntnisse erwünscht.

Besoldung: 7990 bis 10 980, evtl. 8580 bis 12 570 Franken.

Anmeldungstermin: 10. Februar 1961. (2..)

Offerten an: Kriegstechnische Abteilung, Hallwylstrasse 4, Bern.

67

**Statistikgehilfe II**

Abgeschlossene kaufmännische Lehre oder gleichwertige Ausbildung in der Verwaltung, saubere Handschrift, Eignung für statistische Arbeiten. Muttersprache Deutsch oder Französisch, gute Kenntnisse der andern Sprache. Eintritt: 1. März 1961.

Besoldung: 8180 bis 11 510 Franken.  
Anmeldungstermin: 31. Januar 1961. (2..)  
Offerten an: Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit, Bern 3.

68

### Kanzlist II, evtl. I

Abgeschlossene kaufmännische Berufslehre oder entsprechende gleichwertige Ausbildung für Inventarführung und allgemeine Bureauarbeiten. Kenntnisse eines umfangreichen technischen Inventars sind erwünscht.  
Besoldung: 7800 bis 10 450, evtl. 8180 bis 11 510 Franken.  
Anmeldungstermin: 31. Januar 1961. (2..)  
Offerten an: Sekretär des Schweizerischen Schulrates der Eidgenössischen Technischen Hochschule, Zürich 6.

69

### Kanzlist II, evtl. I (Eidgenössisches Zeughaus und Waffenplatz Kloten-Bülach)

Gute allgemeine Ausbildung sowie abgeschlossene kaufmännische oder Verwaltungslehre. Wenn möglich Offizier. Muttersprache Deutsch mit guten Kenntnissen einer zweiten Amtssprache.  
Besoldung: 7800 bis 10 450, evtl. 8180 bis 11 510 Franken.  
Anmeldungstermin: 3. Februar 1961. (2..)  
Offerten an: Kriegsmaterialverwaltung, Bern 25.

70

### Kanzlist II, evtl. I (Sektion Pferdezucht, Avenches)

Jüngerer, initiativer Mitarbeiter mit guter Allgemeinbildung, abgeschlossener kaufmännischer oder Verwaltungslehre oder gleichwertiger Ausbildung. Muttersprache Französisch mit guten Kenntnissen der deutschen Sprache. Dienstort Avenches, evtl. Bern.  
Besoldung: 7800 bis 10 450, evtl. 8180 bis 11 510 Franken.  
Anmeldungstermin: 4. Februar 1961. (2..)  
Offerten an: Abteilung für Landwirtschaft, Laupenstrasse 25, Bern.

71

### Kanzlist II, evtl. I

Für Kontrollarbeiten im Verrechnungssteuerrückstellungsdienst. Lehre im Bankfach oder Notariatsbureau erwünscht, jedoch nicht Bedingung. Für exakt und zuverlässig arbeitende Kandidaten bietet sich eine interessante Tätigkeit mit guten Aufstiegsmöglichkeiten. Der Offerte ist eine Photo beizulegen.  
Besoldung: 7800 bis 10 450, evtl. 8180 bis 11 510 Franken.  
Anmeldungstermin: 10. Februar 1961. (3..)  
Offerten an: Personaldienst der Eidgenössischen Steuerverwaltung, Bern 3.

72

### Kanzlist II, evtl. I

Gute allgemeine Ausbildung, abgeschlossene kaufmännische oder Verwaltungslehre. Muttersprache Deutsch, gute Kenntnisse der französischen Sprache. Uof. der L. Trp. erhält den Vorzug.  
Besoldung: 7800 bis 10 450, evtl. 8180 bis 11 510 Franken.  
Anmeldungstermin: 31. Januar 1961. (3..)  
Offerten an: Abteilung für Leichte Truppen, Papiermühlestrasse 14, Bern 25.

31

**Spezialhandwerker II, evtl. I**

Elektromechaniker mit abgeschlossener Berufslehre. Erfahrung im Unterhalt von elektrischen Maschinen, Apparaten und Motorfahrzeugen (Fahrausweis Kat. A).  
 Besoldung: 7620 bis 9930, evtl. 7800 bis 10 450 Franken.  
 Anmeldungstermin: 31. Januar 1961. (2.)  
 Offerten an den Sekretar des Schweizerischen Schulrates der Eidgenössischen Technischen Hochschule, Zurich 6.

73

**Spezialhandwerker II, evtl. I**

Elektromechaniker, evtl. Mechaniker mit abgeschlossener Berufslehre als technischer Gehilfe für die Ausgabe von mechanischen und elektrischen Apparaten, deren Revision und Instandhaltung sowie für allgemeine Magazinarbeiten.  
 Besoldung: 7620 bis 9930, evtl. 7800 bis 10 450 Franken.  
 Anmeldungstermin: 31. Januar 1961. (2.)  
 Offerten an den Sekretär des Schweizerischen Schulrates der Eidgenössischen Technischen Hochschule, Zurich 6.

74

**Spezialhandwerker II, evtl. I**

Mechaniker mit abgeschlossener Berufslehre, für die Konstruktion von Apparaten und für allgemeine Mechanikerarbeiten.  
 Besoldung: 7620 bis 9930, evtl. 7800 bis 10 450 Franken.  
 Anmeldungstermin: 31. Januar 1961. (2.)  
 Offerten an den Sekretär des Schweizerischen Schulrates der Eidgenössischen Technischen Hochschule, Zurich 6.

75

**Handwerker**

Abgeschlossene Lehre als Möbelschreiner mit Erfahrungen auf Holzbearbeitungsmaschinen.  
 Besoldung: 7440 bis 9410 Franken.  
 Anmeldungstermin: 10. Februar 1961. (2.)  
 Offerten an: Direktion der Eidgenössischen Bauten, Bern 3.

96

**Bureaudiener II**

Deutsche Muttersprache. Intelligenter, zuverlässiger, flinker und arbeitswilliger Mann mit guten Umgangsformen. Einige Fertigkeit im Maschinenschreiben erwünscht. Eintritt: 1. März 1961 oder nach Vereinbarung.  
 Besoldung: 7260 bis 8950 Franken.  
 Anmeldungstermin: 31. Januar 1961. (2.)  
 Offerten an: Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit, Bern 3.

76

**Kanzleigehilfin I, evtl. Kanzlistin II**

Gute Allgemeinbildung, abgeschlossene Lehre und längere Praxis in Handel oder Verwaltung. Muttersprache Deutsch, gute Kenntnisse des Französischen. Eignung zur Führung einer umfangreichen Kartothek und für Registraturarbeiten.  
 Besoldung: 7440 bis 9410, evtl. 7800 bis 10 450 Franken.  
 Anmeldungstermin: 6. Februar 1961. (3.)  
 Offerten an: Direktion des Eidgenössischen Personalamtes, Bern 3.

77



**Kanzleihilfin II, evtl. I**

Abgeschlossene Lehre in Handel oder gleichwertige Ausbildung. Gewandtheit im Maschinenschreiben und in der Stenographie. Muttersprache Deutsch mit guten Kenntnissen des Französischen. Der Anmeldung ist eine Photo beizulegen.

Besoldung: 7260 bis 8950, evtl. 7440 bis 9410 Franken.

Anmeldungstermin: 31. Januar 1961. (3...)

Offerten an: Direktion der Eidgenössischen Finanzverwaltung, Bern 3.

39

**Kanzleihilfin II, evtl. I**

Abgeschlossene kaufmännische Berufslehre oder entsprechende Ausbildung an einer öffentlichen Handelsschule. Sichere Beherrschung der Muttersprache (Deutsch oder Französisch) und gewandtes Stenographieren in der Muttersprache. Gute Kenntnisse in einer weiteren Sprache sowie einige Jahre Praxis wären erwünscht. Stellenantritt: 1. März 1961 oder nach Vereinbarung.

Besoldung: 7260 bis 8950, evtl. 7440 bis 9410 Franken.

Anmeldungstermin: 10. Februar 1961. (3..)

Offerten an: Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit, Bern 3.

79

**Kanzleihilfin II, evtl. I**

Abgeschlossene kaufmännische Lehre oder gleichwertige Ausbildung. Gewandtheit im Maschinenschreiben. Muttersprache Französisch; gute Deutsch- und Englischkenntnisse.

Besoldung: 7260 bis 8950, evtl. 7440 bis 9410 Franken.

Anmeldungstermin: 10. Februar 1961. (2..)

Offerten an: Kriegstechnische Abteilung, Hallwylstrasse 4, Bern.

80

**Kanzleihilfin II, evtl. I**

Eignung für allgemeine buchhalterische Arbeiten. Kaufmännische Lehre oder Handelschuldiplo, Deutsch und Französisch.

Besoldung: 7260 bis 8950, evtl. 7440 bis 9410 Franken.

Anmeldungstermin: 4. Februar 1960. (2..)

Offerten an: Direktion der Eidgenössischen Waffenfabrik, Bern.

81

**Kanzleihilfin I**

Abgeschlossene Lehre in Verwaltung oder Handel. Gewandte Stenodaktylo mit mehrjähriger Erfahrung. Muttersprache Deutsch; Kenntnisse einer zweiten Amtssprache.

Besoldung: 7440 bis 9410 Franken.

Anmeldungstermin: 6. Februar 1961. (3..)

Offerten an: Bundesgerichtskanzlei, Lausanne.

82

**Gehilfin, evtl. Kanzleihilfin II**

Gute Allgemeinbildung. Eignung für die Ausfertigung von Korrespondenzen in deutscher und französischer Sprache. Englischkenntnisse erwünscht.

Besoldung: 6900 bis 8100, evtl. 7260 bis 8950 Franken.

Anmeldungstermin: 10. Februar 1961. (2..)

Offerten an: Kriegstechnische Abteilung, Hallwylstrasse 4, Bern.

83

**Gehilfin, evtl. Kanzleigehilfin II**

Jüngere, gewandte Stenodaktylographin für vorwiegend deutsche Korrespondenz sowie allgemeine Bureauarbeiten. Zwecks aushilfsweiser Bedienung einer kleineren Telephonzentrale Gelegenheit, den Telephondienst zu erlernen. Gute Französischkenntnisse.

Eintritt: 1. Mai 1961.

Besoldung: 6900 bis 8100, evtl. 7260 bis 8950 Franken.

Anmeldungstermin: 31. Januar 1961. (2..)

Offerten an: Personaldienst der Eidgenössischen Preiskontrollstelle, Bern. 85

---

**Gehilfin, evtl. Kanzleigehilfin II**

Eignung zu allgemeinen Bureauarbeiten, Gewandtheit in Maschinenschreiben. Muttersprache Deutsch oder Französisch, mit Kenntnissen in den andern Amtssprachen. Kaufmännische oder Verwaltungslehre erwünscht, aber nicht Bedingung.

Besoldung: 6900 bis 8100, evtl. 7260 bis 8950 Franken.

Anmeldungstermin: 6. Februar 1961. (3..)

Offerten an: Direktion des Eidgenössischen Personalamtes, Bern 3. 86

---

**Gehilfin, evtl. Kanzleigehilfin II**

Jüngere, tüchtige Stenodaktylographin französischer Muttersprache für französische Korrespondenz. Gute Kenntnisse der deutschen Sprache. Eintritt: 1. April 1961.

Besoldung: 6900 bis 8100, evtl. 7260 bis 8950 Franken.

Anmeldungstermin: 31. Januar 1961. (2..)

Offerten an: Personaldienst der Eidgenössischen Preiskontrollstelle, Bern. 87

---

**Kanzleigehilfin II**

Abgeschlossene kaufmännische Lehre oder gleichwertige Ausbildung. Eignung für allgemeine Bureauarbeiten. Gewandtheit im Maschinenschreiben. Sprachen: Deutsch und Französisch, evtl. Kenntnis der italienischen Sprache.

Besoldung: 7260 bis 8950 Franken.

Anmeldungstermin: 11. Februar 1961. (2..)

Offerten an: Delegierter für wirtschaftliche Kriegsvorsorge, Bern 3. 97

---

**Gehilfin**

Für die Ausführung einfacher Bureau- und Schreibaarbeiten. Gewandtheit im Maschinenschreiben. Sprachen: Deutsch und Französisch.

Besoldung: 6400 bis 7300 Franken.

Anmeldungstermin: 31. Januar 1961. (2..)

Offerten an: Direktion der Eidgenössischen Konstruktionswerkstätte, Thun. 88

---

## Offene Stellen

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1961
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	04
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	26.01.1961
Date	
Data	
Seite	123-132
Page	
Pagina	
Ref. No	10 041 213

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.